

**Секретариат**

15 March 2004

Бюллетень Генерального секретаря**Организационная структура Отделения Организации
Объединенных Наций в Вене**

Генеральный секретарь на основании бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/1997/5, озаглавленного «Организационная структура Секретариата Организации Объединенных Наций», и для целей определения организационной структуры Отделения Организации Объединенных Наций в Вене¹ устанавливает следующее:

Раздел 1**Общие положения**

Настоящий бюллетень применяется в совокупности с бюллетенем Генерального секретаря ST/SGB/1997/5, озаглавленным «Организационная структура Секретариата Организации Объединенных Наций», и бюллетенем Генерального секретаря ST/SGB/2004/6, озаглавленным «Организационная структура Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности».

Раздел 2**Функции и организационная структура**

2.1 Отделение Организации Объединенных Наций в Вене представляет Генерального секретаря в Вене и выполняет представительские функции и функции связи по отношению к постоянным представительствам, правительству страны пребывания и правительствам других стран и межправительственным и неправительственным организациям в Вене; осуществляет руководство программами по использованию космического пространства в мирных целях и административному и конференционному обслуживанию и выполняет их; обеспечивает

¹ Отделение Организации Объединенных Наций в Вене было учреждено в 1979 году. В 1993 году в результате реорганизации управлений и департаментов Секретариата Генеральному директору Отделения Организации Объединенных Наций в Вене были переданы функции, связанные с программой по использованию космического пространства в мирных целях. В рамках предложений по реформе 1997 года Генеральный секретарь принял решение учредить в Вене Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности, которое было переименовано 1 октября 2002 года в Управление по наркотикам и преступности, возглавляемое Директором-исполнителем.

административное и прочее вспомогательное обслуживание подразделений Секретариата Организации Объединенных Наций; предоставляет совместные и общие услуги другим организациям системы Организации Объединенных Наций, расположенным в Вене; и отвечает за эксплуатацию помещений Организации Объединенных Наций в Вене.

2.2 Отделение состоит из организационных подразделений, описание которых дается в настоящем бюллетене.

2.3 Отделение возглавляет Генеральный директор на должности уровня заместителя Генерального секретаря, который также выполняет функции Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Генеральный директор и руководители всех организационных подразделений помимо конкретных функций, изложенных в настоящем бюллетене, выполняют общие функции, предусмотренные для их должностей в бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/1997/5.

Раздел 3

Генеральный директор

3.1 Генеральный директор подчиняется Генеральному секретарю.

3.2 Генеральный директор отвечает за всю деятельность Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и является представителем Генерального секретаря; выполняет представительские функции и функции связи по отношению к правительству страны пребывания, постоянным представительствам и межправительственным и неправительственным организациям, базирующимся в Вене; осуществляет административное руководство и управление программой по использованию космического пространства в мирных целях; осуществляет административное руководство и управление программами административного и конференционного обслуживания и прочего вспомогательного и общего обслуживания; отвечает за эксплуатацию помещений Организации Объединенных Наций в Вене; и обеспечивает административное руководство работой Службы информации Организации Объединенных Наций в Вене.

3.3 Генеральный директор может назначить одного из директоров в Отделении заместителем Генерального директора для оказания помощи Генеральному директору в выполнении его или ее функций и исполнения его или ее обязанностей в отсутствие Генерального директора.

Раздел 4

Канцелярия Генерального директора

4.1 Функции Канцелярии Генерального директора совмещаются с функциями Канцелярии Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Объединенную канцелярию Генерального директора/Директора-исполнителя возглавляет начальник, который подчиняется Генеральному директору/Директору-исполнителю.

4.2 Основные функции Канцелярии Генерального директора заключаются в следующем:

- a) оказании Генеральному директору помощи в осуществлении общего руководства и управления деятельностью Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и координации деятельности его подразделений;
- b) осуществлении сотрудничества с правительством страны пребывания и оказании протокольных услуг подразделениям Организации Объединенных Наций в Вене, включая обработку писем о полномочиях глав постоянных представительств в Вене;
- c) выполнении функции представительства Юрисконсультанта в Вене, оказании помощи Генеральному директору по всем правовым вопросам и предоставлении юридических услуг подразделениям Секретариата Организации Объединенных Наций в Вене;
- d) обеспечении представительства Организации Объединенных Наций на совещаниях и конференциях, проводимых в Вене;
- e) координации с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, Международным агентством по атомной энергии и Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний общих вопросов политики, затрагивающих учреждения, базирующиеся в Вене;
- f) поддержании связи с Административной канцелярией Генерального секретаря и другими подразделениями Секретариата в Центральных учреждениях.

Раздел 5

Служба информации Организации Объединенных Наций

5.1 Службу информации Организации Объединенных Наций возглавляет директор, который подчиняется Генеральному директору и заместителю Генерального секретаря по коммуникации и общественной информации.

5.2 Основные функции Службы заключаются в следующем:

- a) обеспечении информационной поддержки Генерального директора, Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и других базирующихся в Вене организаций системы Организации Объединенных Наций;
- b) выполнении функций информационного центра Организации Объединенных Наций для Австрии, Венгрии, Словакии и Словении;
- c) обеспечении освещения в печати, на радио и телевидении и в форме фоторепортажей деятельности и совещаний основных подразделений Организации Объединенных Наций и оказании помощи в освещении других конференций и мероприятий Организации Объединенных Наций, проводимых в Вене;
- d) поддержании связей с представителями средств массовой информации, государственными должностными лицами, учебными заведениями и неправительственными организациями;
- e) осуществлении руководства работой Службы по обслуживанию посетителей, которая организует экскурсии по Венскому международному центру.

Раздел 6**Управление по вопросам космического пространства**

6.1 Управление по вопросам космического пространства возглавляет директор, который подчиняется Генеральному директору.

6.2 Основные функции Управления заключаются в следующем:

а) оказании помощи Комитету по использованию космического пространства в мирных целях в осуществлении его роли координационного центра международного сотрудничества в области космической деятельности;

б) выполнении от имени Генерального секретаря его или ее функций, вытекающих из положений договоров по космосу и деклараций правовых принципов Организации Объединенных Наций;

в) планировании и осуществлении деятельности в рамках Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники, в частности в интересах развивающихся стран, путем организации учебных курсов, практикумов и семинаров, предоставления технических консультативных услуг в целях развития местного потенциала, руководства осуществлением долгосрочных программ стипендий в области применения космической науки и техники и управления ресурсами Целевого фонда для Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники в целях осуществления деятельности по техническому сотрудничеству в рамках этой Программы;

г) обслуживании заседающих органов, включая подготовку документов по результатам научных, технических, правовых исследований и исследований по вопросам политики для представления на ежегодных сессиях Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и его двум подкомитетам и их вспомогательным органам; оказании содействия в разработке и принятии юридических документов и стандартов, касающихся исследования космического пространства и его использования в мирных целях; и обеспечении секретариатского обслуживания ежегодного Межучрежденческого совещания по космической деятельности и заседаний Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертого комитета) Генеральной Ассамблеи по тематике, касающейся международного сотрудничества в области использования космического пространства в мирных целях;

е) осуществлении руководства международной службы космической информации, включая следующее:

i) ведение от имени Генерального секретаря подготавливаемого Организацией Объединенных Наций открытого для всех реестра информации, предоставляемой в соответствии со статьей IV Конвенции о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство, и распространение такой информации среди государств-членов;

ii) сбор и распространение данных и информации, касающихся космической науки и техники и их применения;

iii) ведение базы данных для нужд государств-членов и занимающихся вопросами космического пространства межправительственных и неправи-

тельствственных организаций, а также создание и поддержка информационной базовой страницы в Интернете, открытой для всеобщего доступа;

f) выполнении функций исполнительного секретариата периодически проводимых глобальных конференций по вопросам международного сотрудничества в использовании космической техники для содействия решению проблем, имеющих глобальное значение;

g) обеспечении координации и сотрудничества с космическими агентствами и межправительственными и неправительственными организациями, участвующими в связанной с космосом деятельности.

Раздел 7

Отдел по вопросам управления

7.1 Отдел по вопросам управления возглавляет директор, который также выполняет функции Директора Отдела по вопросам управления Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Он или она подчиняется Генеральному директору, а также подотчетен заместителю Генерального секретаря по вопросам управления за обеспечение соблюдения всех положений, правил и инструкций Организации².

7.2 Основные функции Отдела заключаются в следующем³:

a) поддержании связей и ведении переговоров на межучрежденческом уровне с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, Подготовительной комиссией Организации по договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Международным агентством по атомной энергии по всем аспектам административного механизма в Венском международном центре;

b) оказании Генеральному директору помощи в проведении переговоров с властями страны пребывания по всем вопросам управления, связанным с выполнением соглашений о штаб-квартирах;

c) обеспечении конференционного обслуживания управлений и подразделений Секретариата и организаций системы Организации Объединенных Наций, расположенных в Вене, в соответствии с политикой, процедурами и практикой, установленными заместителем Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению во исполнение его

² Директор Отдела, как и другие директора по вопросам административного обслуживания и руководители административных канцелярий, подчиняется руководителю Отделения в качестве партнера по административному обслуживанию осуществляемых программ. Директора по вопросам административного обслуживания и руководители административных канцелярий подотчетны также центральному административным органам за надлежащее использование ресурсов, как людских, так и финансовых.

³ Как предусмотрено в бюллетене ST/SGB/2004/6, озаглавленном «Организационная структура Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности», консультативные и финансовые услуги, услуги в области людских ресурсов, информационные технологии и представительские услуги оказываются всем подразделениям Секретариата Организации Объединенных Наций в Вене Отделом по вопросам управления Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

или ее функции по обеспечению конференционного обслуживания в Нью-Йорке, Женеве, Вене и Найроби;

d) обеспечении охраны и безопасности пользователей, имущества и зданий в Венском международном центре;

e) обеспечении вспомогательного обслуживания, координации распределения помещений, включая использование общих помещений в Венском международном центре, осуществлении управления гаражом и предоставлении коммерческих услуг и услуг в области связи.

Раздел 8

Заключительные положения

8.1 Настоящий бюллетень вступает в силу 15 марта 2004 года.

8.2 Бюллетень Генерального секретаря ST/SGB/1998/16 от 30 октября 1998 года, озаглавленный «Организационная структура Отделения Организации Объединенных Наций в Вене», настоящим отменяется.

(Подпись) Кофи А. Аннан
Генеральный секретарь
